

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

ОБ ОТЛОЖЕНИИ РАССМОТРЕНИЯ ДЕЛА № 1-16-46/00-22-16

«25» августа 2016 г.

г. Москва

Комиссия Федеральной антимонопольной службы по рассмотрению дела № 1-16-46/00-22-16 о нарушении антимонопольного законодательства в составе: председателя Комиссии: <...> , рассмотрев дело № 1-16-46/00-22-16 по признакам нарушения Министерством юстиции Российской Федерации (ИНН: 7707211418, 119991, ГСП-1, г. Москва, ул. Житная, д. 14), обществом с ограниченной ответственностью «Агентство «Транслинк» (ИНН: 7714310057, 127287, г. Москва, ул. Писцовая, д. 16, корп. 5), обществом с ограниченной ответственностью «ТрансЛинк-24» (ИНН: 7707584515, 119034, г. Москва, пер. Оболенский, д. 9, корп. 2), обществом с ограниченной ответственностью «Базис» (ИНН: 7701826912, 101000, г. Москва, пер. Армянский, д. 7, стр. 1) пункта 4 статьи 16 Федерального закона от 26 июля 2006 г. № 135-ФЗ «О защите конкуренции»,

УСТАНОВИЛА:

По делу № 1-16-46/00-22-16 о нарушении антимонопольного законодательства необходимо получить дополнительные доказательства.

В соответствии с частями 1 и 5 статьи 47 Федерального закона от 26 июля 2006 г. № 135-ФЗ «О защите конкуренции» Комиссия

ОПРЕДЕЛИЛА:

1. Отложить рассмотрение дела № 1-16-46/00-22-16.



2. Назначить рассмотрение дела № 1-16-46/00-22-16 на 30 сентября 2016 г. в 11 часов 00 минут по адресу г. Москва, Пыжёвский пер., д. 6, 2 этаж, зал заседаний № 1 (каб. 216).

3. ООО «Агентство «Транслинк», ООО «Транслинк-24», ООО «Базис» представить в течение 10 календарных дней с момента получения настоящего определения следующую информацию:

3.1. Порядок формирования цены за одну страницу перевода документов при подаче заявок на участие в следующих закупках, заказчиком по которым являлось Министерство юстиции Российской Федерации:

– в открытом конкурсе по определению поставщика (исполнителя, подрядчика) по оказанию переводческих услуг для нужд Министерства юстиции Российской Федерации в 2010 году;

– в открытом конкурсе по определению поставщика (исполнителя, подрядчика) по оказанию переводческих услуг для нужд Министерства юстиции Российской Федерации в 2011 году;

– в открытом конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание переводческих услуг для нужд Минюста России в 2012 году по теме «Перевод документов, содержащих правовую позицию властей Российской Федерации, направляемых в Европейский суд по правам человека, официальных актов Европейского суда по правам человека, Совета Европы, а также государственных органов стран-членов Совета Европы»;

– в открытом конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание переводческих услуг для нужд Минюста России в 2013 году по теме «Перевод документов, содержащих правовую позицию властей Российской Федерации, направляемых в Европейский суд по правам человека, официальных актов Европейского суда по правам человека, Совета Европы, государственных органов стран-членов Совета Европы, а также перевод постановлений и решений Европейского суда по правам человека для их

размещения на официальном сайте Министерства юстиции Российской Федерации»;

– в открытом конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание переводческих услуг для нужд Минюста России в 2014 году по теме «Перевод документов, содержащих правовую позицию властей Российской Федерации, направляемых в Европейский суд по правам человека, актов Европейского суда по правам человека, органов, учреждений и организаций Совета Европы, государственных органов стран-членов Совета Европы, а также перевод постановлений и решений Европейского суда по правам человека для их размещения на официальном сайте Министерства юстиции Российской Федерации»;

– в конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание переводческих услуг для нужд Минюста России в 2015 году по теме, аналогичной указанной в предыдущем абзаце;

– в открытом конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание услуг по переводу документов, которые используются Аппаратом Уполномоченного Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместителя Министра юстиции Российской Федерации для формирования и подтверждения правовой позиции властей Российской Федерации, а также представляются Европейскому Суду по его требованию в качестве доказательств (дата закупки от 14.01.2016);

– в открытом конкурсе на право заключения государственного контракта на оказание Аппарату Уполномоченного Российской Федерации при Европейском Суде по правам человека – заместителю Министра юстиции Российской Федерации услуг по переводу решений и постановлений Европейского суда по правам человека, вынесенных в отношении Российской Федерации, а также иных стран – членов Совета Европы (дата закупки от 14.01.2016).

3.2. Переводы каких именно документов осуществлялись в рамках исполнения государственных контрактов, заключённых по результатам конкурсов, указанных в пункте 3.1 настоящего определения, лицами, сведения о которых содержатся в письмах, направленных вашей организацией в адрес ФАС России в ответ на определение об отложении рассмотрения дела № 1-16-46/00-22-16 о нарушении антимонопольного законодательства от 17.05.2016 № 22/32770/16 (с указанием наименования и реквизитов конкретных текстов для каждого переводчика)